

## IBM Analytics for Apache Spark

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze, którą IBM oferuje Klientowi. „Klient” oznacza tu przedsiębiorstwo wraz z jego autoryzowanymi użytkownikami i odbiorcami Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednia Oferta Cenowa i dokument Proof of Entitlement (PoE) są dostarczane jako odrębne Dokumenty Transakcyjne.

### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM Analytics for Apache Spark oferuje zarządzane środowisko Spark udostępniane na żądanie. W ramach tej usługi Klienci uzyskują dostęp do nowoczesnych możliwości rozwiązania Apache Spark. Użytkownicy mogą na początek eksperymentować z niewielką ilością mocy obliczeniowej, aby zwiększyć ją później na potrzeby prac programistycznych, a potem do skali produkcyjnej, cały czas pracując w tym samym środowisku. Usługa jest natychmiast dostępna do analizy bez potrzeby kłopotliwego konfigurowania, co pozwala Klientowi szybko rozpocząć pracę w środowisku Spark.

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia określenie mocy obliczeniowej w formie stałej liczby Wykonawców Środowiska Spark. Do każdego Wykonawcy Środowiska Spark klaster Spark przydziela wycinek zasobów obliczeniowych, maksymalnie 12,5 GB pamięci i 1 fizyczny rdzeń procesora (lub jego odpowiednik). Moc obliczeniową można zwiększać, dodając kolejne instancje Usługi Przetwarzania w Chmurze. Moc obliczeniową można zwiększać, dodając kolejne instancje Usługi Przetwarzania w Chmurze.

Platforma IBM Bluemix stanowi techniczne wymaganie wstępne dotyczące używania usługi Analytics for Apache Spark. Aby uzyskać dostęp, nowi użytkownicy mogą się zarejestrować za pomocą formularza dostępnego pod adresem <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

Oferta IBM Analytics for Apache Spark Reserved Enterprise obejmuje maksymalnie 30 Mechanizmów Wykonywania Usługi Spark.

### 2. Usługi konfigurowania

#### 2.1 IBM Analytics for Apache Spark, Jump Start Remotely Delivered

Ta usługa konfigurowania obejmuje 50 godzin zdalnych konsultacji, w tym (1) asystę w zakresie przypadków użycia, (2) coaching w zakresie sprawdzonych procedur dotyczących raportowania, paneli kontrolnych i innych narzędzi systemów, (3) asystę, wspomaganie procesy i porady dotyczące przygotowania, przeprowadzenia i sprawdzenia poprawności wstępnego ładowania danych, (4) inne działania w zakresie administracji i konfigurowania (zwane łącznie „Działaniami Początkowymi”). Tę świadczoną zdalnie usługę konfigurowania można zakupić według Przedsięwzięcia. Traci ona ważność po upływie 90 dni od daty zakupu uprawnień do niniejszej oferty lub daty powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu Usługi Przetwarzania w Chmurze (jeśli data ta jest późniejsza), niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

#### 2.2 IBM Analytics for Apache Spark, Accelerator Remotely Delivered

W ramach niniejszej usługi konfigurowania Klient uzyskuje maksymalnie 50 godzin zdalnych konsultacji do wykorzystania na działania takie jak (1) asysta w zakresie przypadków użycia, w tym przypadków użycia związanych z jednorazowym, określonym w czasie przeniesieniem danych, (2) szkolenia na temat sprawdzonych procedur dotyczących raportowania, paneli kontrolnych i innych narzędzi systemowych, (3) porady i asysta ze wskazówkami na temat przygotowania, wykonania i sprawdzenia poprawności procedury początkowego ładowania danych (wraz z konfiguracją środowisk źródłowych i docelowych oraz przeniesieniem danych zgodnie z przypadkiem użycia dotyczącym przeniesienia danych), oraz (4) konsultacje na inne interesujące Klienta tematy dotyczące administrowania i konfigurowania (zwane łącznie „Działaniami”). Tę zdalnie świadczoną usługę można zakupić według Przedsięwzięcia. Traci ona ważność po upływie 12 miesięcy od daty zakupu uprawnień do tej usługi lub w ostatnim dniu początkowego okresu subskrypcji Usługi Przetwarzania w Chmurze (jeśli data ta jest wcześniejsza), niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### 3. Opis zabezpieczeń

W odniesieniu do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze stosowane są zasady ochrony danych i prywatności dla usług IBM SaaS, dostępne pod adresem <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, a także

ewentualne dodatkowe zasady określone w niniejszym paragrafie. Żadna zmiana zasad ochrony danych i prywatności IBM nie zmniejszy bezpieczeństwa Usługi Przetwarzania w Chmurze.

### 3.1 Dane osobowe i dane podlegające regulacjom

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze nie została zaprojektowana z myślą o spełnieniu konkretnych wymagań w zakresie bezpieczeństwa dla zawartości podlegającej regulacjom, takiej jak dane osobowe oraz dane osobowe objęte szczególną ochroną. Klient ponosi odpowiedzialność za określenie, czy Usługa Przetwarzania w Chmurze spełnia jego wymagania w zakresie typu zawartości, której Klient będzie używać w połączeniu z tą Usługą.

## 4. Założenia dotyczące poziomu usług

Po udostępnieniu Klientowi Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM składa przedstawione poniżej zobowiązanie dotyczące poziomu usług („SLO”).

IBM zapewni dostępność usług na poziomie 99,9%, mierzoną według:

- możliwości wdrożenia aplikacji za pomocą portalu lub wiersza komend;
- możliwości nawiązania połączenia z usługą aplikacji;
- dostępności pojedynczej instancji usługi.

Obecnie nie są oferowane uznania z tytułu poziomu usług ani możliwości raportowania.

## 5. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne do Usługi Przetwarzania w Chmurze jest świadczone za pośrednictwem forów internetowych oraz elektronicznego systemu zgłaszania problemów, który jest dostępny w portalu dla Klientów pod adresem <https://support.ibmcloud.com>. IBM udostępni „Podręcznik wsparcia dla usługi IBM Software as a Service (SaaS)”, który zawiera informacje kontaktowe działu wsparcia technicznego oraz inne informacje i procesy. Wsparcie techniczne jest oferowane razem z Usługą Przetwarzania w Chmurze i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

Poziom istotności	Definicja poziomu istotności	Docelowe czasy reakcji w trakcie godzin wsparcia	Zakres czasu reakcji
1	<p><b>Krytyczne zakłócenie działalności / uniemożliwienie świadczenia usług:</b> New ralgiczne funkcje biznesow e nie działają lub nastąpiła aw aria new ralgicznego interfejsu. Zw ykłe dotyczy to środow iska produkcyjnego i uniemożliw ia dostęp do usług, co pow oduje krytyczne zakłócenia w działalności gospodarczej. Sytuacja taka w ymaga natychmiastow ego rozw iązania.</p> <p>W przypadku problemów o Poziomie istotności 1 Klient musi być dostępny przez całą dobę i w wszystkie dni w tygodniu (24x7), aby udzielić IBM pomocy w diagnozow aniu problemów . W przeciwn ym razie priorytet problemu zostanie obniżony do Poziomu istotności 2.</p>	W 1 godzinę	24x7
2	<p><b>Istotne zakłócenie działalności:</b> Korzystanie z funkcji usługow ych lub działanie usług zostało pow ażnie ograniczone lub istnieje ryzyko niedotrzymania w ażnych terminów .</p>	W 2 godziny robocze	W godzinach pracy od poniedziałku do piątku
3	<p><b>Niewielkie utrudnienie działalności:</b> Usługi lub funkcje mogą być używ ane, a problem nie pow oduje krytycznego zakłócenia działalności.</p>	W 4 godziny robocze	W godzinach pracy od poniedziałku do piątku
4	<p><b>Minimalne utrudnienie działalności:</b> Zapytanie lub zgłoszenie nietechniczne.</p>	W 1 dzień roboczy	W godzinach pracy od poniedziałku do piątku

## 6. Informacje o uprawnieniach i rozliczaniu

### 6.1 Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie następujących miar określonych w Dokumencie Transakcyjnym:

- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest **Instancja**. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze. Dla każdej udostępnionej Instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w Dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.
- Jednostką miary, według której można korzystać z usług, jest **Przedsięwzięcie**. Przedsięwzięcie obejmuje usługi specjalistyczne i/lub szkoleniowe związane z Usługą Przetwarzania w Chmurze. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę każdego Przedsięwzięcia.

### 6.2 Opłaty za niepełne miesiące

Opłata za niepełny miesiąc, zgodnie z treścią Dokumentu Transakcyjnego, może być naliczana w ujęciu proporcjonalnym.

### 6.3 Opłaty za usługi konfigurowania

Usługi konfigurowania są nabywane na podstawie opłat za Przedsięwzięcie i wykazywane na fakturze według stawki określonej w Dokumencie Transakcyjnym.

## 7. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

Okres obowiązywania Usługi Przetwarzania w Chmurze rozpoczyna się z datą powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu tej usługi zgodnie z dokumentem PoE. W dokumencie PoE zostanie określone, czy Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie odnawiana automatycznie, kontynuowana na zasadzie nieprzerwanego używania, czy zakończona po upływie okresu jej obowiązywania.

W przypadku odnawiania automatycznego Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie automatycznie przedłużana na okres wskazany w dokumencie PoE, chyba że Klient złoży pisemny wniosek o jej nieprzedłużanie co najmniej 90 dni przed datą jej wygaśnięcia.

W przypadku kontynuacji na zasadzie nieprzerwanego używania dostępność Usługi Przetwarzania w Chmurze będzie przedłużana z miesiąca na miesiąc, chyba że Klient wypowiedzi ją pisemnie z wyprzedzeniem co najmniej 90 dni. Po zakończeniu takiego 90-dniowego okresu wypowiedzenia Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie dostępna do końca miesiąca kalendarzowego.

## 8. Warunki dodatkowe dotyczące Usługi Przetwarzania w Chmurze

### 8.1 Informacje cookie

Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że IBM w ramach normalnej obsługi i wsparcia Usługi Przetwarzania w Chmurze może gromadzić dane osobowe Klienta, jego pracowników i wykonawców, dotyczące używania Usługi Przetwarzania w Chmurze, za pomocą mechanizmów śledzenia i innych technologii. IBM gromadzi informacje i dane statystyczne dotyczące używania i efektywności Usługi Przetwarzania w Chmurze, aby zapewnić użytkownikom lepszą obsługę i/lub dostosować usługę do ich wymagań. Klient potwierdza, że uzyskał lub uzyska zgodę na to, aby zezwolić IBM na przetwarzanie zgromadzonych danych osobowych w powyższym celu w obrębie IBM, innych spółek IBM i przedsiębiorstw ich podwykonawców wszędzie tam, gdzie podmioty te prowadzą działalność, zgodnie z obowiązującym prawem. IBM na żądanie umożliwi pracownikom i wykonawcom Klienta dostęp do tych informacji kontaktowych oraz ich aktualizację, korygowanie i usuwanie.